

## DECIZII

### DECIZIA 2011/210/PESC A CONSILIULUI

din 1 aprilie 2011

#### privind o operație militară a Uniunii Europene în sprijinul operațiilor de asistență umanitară ca urmare a situației de criză din Libia („EUFOR Libia”)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28 și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) În Rezoluția privind pacea și securitatea în Africa adoptată la 26 februarie 2011 [RCSONU 1970 (2011)], Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (Consiliul de Securitate) și-a exprimat profunda preocupare cu privire la situația din Libia și a condamnat violența și utilizarea forței împotriva civililor. De asemenea, Consiliul de Securitate a solicitat tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite să pună la dispoziție asistență umanitară și conexă în Libia.

(2) În Rezoluția privind situația din Libia adoptată la 17 martie 2011 [RCSONU 1973 (2011)], Consiliul de Securitate a reamintit RCSONU 1970 (2011) și și-a exprimat hotărârea de a asigura protecția civililor și a zonelor locuite de civili, precum și trecerea rapidă și neîngrădită a asistenței umanitare și siguranța personalului umanitar. Consiliul de Securitate a salutat de asemenea răspunsul statelor învecinate, în special al Tunisiei și al Egiptului, în vederea abordării nevoilor refugiaților și ale lucrătorilor străini și a solicitat comunității internaționale să sprijine aceste eforturi.

(3) De asemenea, Consiliul de Securitate a autorizat statele membre care au informat în acest sens Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, acționând la nivel național sau prin intermediul unor organizații sau acorduri regionale și în cooperare cu Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite și cu statele membre ale Ligii Statelor Arabe, să ia toate măsurile necesare în vederea protejării civililor și a zonelor locuite de civili din Libia aflate sub amenințarea atacurilor, excluzând totodată orice formă de forță de ocupare străină pe orice parte a teritoriului libian.

(4) În concluziile sale din 21 martie 2011, Consiliul și-a exprimat preocuparea față de situația din Libia și a condamnat încălcarea flagrantă și sistematică a drepturilor omului, violența și represaliile brutale ale regimului împotriva poporului libian. Consiliul și-a exprimat satisfacția în ceea ce privește adoptarea RCSONU 1973 (2011) și a subliniat hotărârea Uniunii de a contribui la punerea în aplicare a acesteia și de a acționa în acest scop în mod colectiv și hotărât, alături de toți partenerii internaționali, în special Liga Statelor Arabe și alți factori interesați la nivel regional. Acesta a confirmat faptul că obiectivul principal al Uniunii îl constituie protejarea populației civile și sprijinul acordat poporului libian pentru ca acesta să își poată îndeplini aspirațiile către o societate democratică.

Consiliul a afirmat de asemenea că Uniunea este pregătită să ofere sprijin pentru asistență umanitară în cadrul politicii de securitate și apărare comune, ca urmare a unei solicitări din partea Oficiului Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare (OCHA) și cu respectarea rolului de coordonare al Organizației Națiunilor Unite.

(5) La 24 martie 2011 Consiliul a aprobat un concept de gestionare a crizelor drept răspuns la criza din Libia. Planificarea ulterioară ar trebui să se concentreze pe sprijinul acordat asistenței umanitare. În special, operația nu va avea impact asupra neutralității sau imparțialității actorilor umanitari. Orice decizie de a lansa operația trebuie să fie precedată de o solicitare din partea OCHA și trebuie să fie luată în lumina unei evaluări curente a riscurilor și a amenințărilor.

(6) Se desfășoară o coordonare și o consultare strânsă cu guvernele Egiptului și Tunisiei în vederea obținerii din partea lor a autorizației pentru o posibilă prezență militară a Uniunii în țările lor.

(7) Comitetul politic și de securitate (COPS) ar trebui să exercite, sub responsabilitatea Consiliului și a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (Înaltul Reprezentant), controlul politic asupra operației militare a Uniunii, să îi asigure orientarea strategică și să ia deciziile relevante în conformitate cu articolul 38 paragraful al treilea din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE).

- (8) Este necesar să se negocieze și să se încheie acordurile internaționale referitoare la participarea statelor terțe la operațiile Uniunii și la statutul forțelor și al personalului Uniunii.
- (9) Cheltuielile operaționale aferente prezentei decizii, care au implicații militare sau de apărare, ar trebui să fie suportate de statele membre în temeiul articolului 41 alineatul (2) din TUE și în conformitate cu Decizia 2008/975/PESC a Consiliului din 18 decembrie 2008 de înființare a unui mecanism de gestionare a finanțării costurilor comune ale operațiilor Uniunii Europene care au implicații militare sau de apărare („ATHENA”) <sup>(1)</sup>.
- (10) Articolul 28 alineatul (1) din TUE împuternicește Consiliul să adopte decizii de stabilire a mijloacelor care urmează să fie puse la dispoziția Uniunii. Valoarea de referință financiară pentru o perioadă inițială de patru luni pentru costurile comune ale operației militare a Uniunii Europene constituie cea mai bună estimare actuală și nu aduce atingere cifrelor definitive care urmează să fie incluse într-un buget aprobat în conformitate cu normele stabilite în ATHENA.
- (11) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la TUE și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii care au implicații în materie de apărare. Danemarca nu participă, prin urmare, la finanțarea acestei operații,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

##### Misiune

(1) Pentru a susține mandatele prevăzute de rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1970 (2011) și 1973 (2011), Uniunea, în cazul unei solicitări din partea Oficiului Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare (OCHA), desfășoară în cadrul politicii de securitate și apărare comună o operație militară, denumită în continuare „EUFOR Libia”, în vederea sprijinirii asistenței umanitare în regiune. Operația va respecta pe deplin Liniile directoare privind folosirea resurselor militare și de protecție civilă în vederea sprijinirii activităților umanitare ale Organizației Națiunilor Unite în situații de urgență complexe și Orientările privind folosirea resurselor militare străine pentru a sprijini operațiile umanitare în contextul crizei actuale din Africa de Nord.

(2) În sprijinul acestui obiectiv politic, în cazul unei solicitări din partea OCHA, EUFOR Libia, respectând pe deplin liniile directoare și orientările menționate la alineatul (1):

- contribuie la mutarea și evacuarea în condiții de siguranță a persoanelor strămutate;
- sprijină, cu capacități specifice, agențiile umanitare în activitățile lor.

#### Articolul 2

##### Numirea comandantului operației UE

Contraamiralul Claudio GAUDIOSI este numit comandantul operației Uniunii Europene EUFOR Libia.

#### Articolul 3

##### Desemnarea comandamentului operațional al UE

Comandamentul operațional al EUFOR Libia este situat la Roma.

#### Articolul 4

##### Planificarea și lansarea operației

Decizia privind lansarea operației militare a Uniunii Europene se adoptă de către Consiliu, în lumina unei evaluări curente a riscurilor și a amenințărilor, în urma aprobării planului de operații și a regulilor de angajare.

#### Articolul 5

##### Controlul politic și conducerea strategică

(1) Sub responsabilitatea Consiliului și a Înaltului Reprezentant, COPS exercită controlul politic și conducerea strategică a EUFOR Libia. Consiliul autorizează COPS să ia deciziile relevante, în conformitate cu articolul 38 paragraful al treilea din TUE. Această autorizare include competențe de modificare a documentelor de planificare, inclusiv a planului de operații, a lanțului de comandă și a regulilor de angajare. Autorizarea se referă, de asemenea, la competențele necesare pentru luarea de decizii privind numirea comandantului operației Uniunii Europene și a comandantului forței Uniunii Europene. Competențele de decizie în ceea ce privește obiectivele și încheierea operației militare a EUFOR Libia îi revin în continuare Consiliului.

(2) COPS raportează Consiliului la intervale regulate.

(3) COPS primește periodic din partea președintelui Comitetului Militar al Uniunii Europene (CMUE) rapoarte privind desfășurarea EUFOR Libia. COPS poate să invite comandantul operației Uniunii Europene sau comandantul forței Uniunii Europene la întrunirile sale, după caz.

#### Articolul 6

##### Conducerea militară

(1) CMUE supraveghează executarea corespunzătoare a EUFOR Libia desfășurată sub responsabilitatea comandantului operației Uniunii Europene.

(2) CMUE primește periodic rapoarte din partea comandantului operației Uniunii Europene. CMUE poate să îl invite pe acesta sau pe comandantul forței Uniunii Europene la întrunirile sale, după caz.

<sup>(1)</sup> JO L 345, 23.12.2008, p. 96.

(3) Președintele CMUE acționează ca principal punct de contact cu comandantul operației Uniunii Europene.

#### Articolul 7

##### **Punerea în aplicare și coerența reacției Uniunii**

(1) Înalțul Reprezentant asigură punerea în aplicare a prezentei decizii, precum și coerența acesteia cu acțiunea externă a Uniunii în general, inclusiv cu activitățile Uniunii în domeniul ajutorului umanitar.

(2) Comandantul operației Uniunii Europene asistă Înalțul Reprezentant în punerea în aplicare a prezentei decizii.

#### Articolul 8

##### **Cooperarea cu alți actori**

(1) Planificarea și desfășurarea operației se efectuează în strânsă cooperare și complementaritate cu OCHA, care coordonează răspunsul umanitar global, cu Organizația Tratatului Atlanticului de Nord și cu alți actori.

(2) EUFOR Libia cooperează îndeaproape cu coordonatorul (coordonatorii) desemnat (desemnați) de către Organizația Națiunilor Unite, precum și cu coordonatorul (coordonatorii) desemnat (desemnați) de Liga Statelor Arabe și cu statele membre ale acesteia.

(3) După caz, vor avea loc consultări cu Uniunea Africană.

#### Articolul 9

##### **Participarea statelor terțe**

(1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii sau cadrului instituțional unic și în conformitate cu orientările relevante ale Consiliului European, statele terțe, în special statele membre ale Ligii Statelor Arabe, pot fi invitate să participe la operație.

(2) Consiliul autorizează COPS să invite statele terțe să ofere contribuții și să adopte, la recomandarea comandantului operației Uniunii Europene și a CMUE, deciziile corespunzătoare privind acceptarea contribuțiilor propuse.

(3) Dispozițiile detaliate privind participarea statelor terțe fac obiectul unor acorduri încheiate în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 din TFUE. În cazul în care Uniunea și un stat terț au încheiat un acord prin care se instituie un cadru pentru participarea statului terț respectiv la operații ale Uniunii de gestionare a crizelor, dispozițiile respectivului acord se aplică în cadrul prezentei operații.

(4) Statele terțe care aduc contribuții militare importante la EUFOR Libia au aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestionarea curentă a operației ca și statele membre care participă la operație.

(5) Consiliul autorizează COPS să adopte deciziile relevante cu privire la instituirea unui comitet al țărilor contribuitoare, în cazul în care statele terțe ar aduce contribuții militare importante.

#### Articolul 10

##### **Statutul forțelor și al personalului aflate sub comanda Uniunii**

Statutul forțelor aflate sub comanda Uniunii și al personalului acestora, incluzând privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a operației acestora, poate face obiectul unor acorduri încheiate în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 alineatul (3) din TFUE.

#### Articolul 11

##### **Dispoziții financiare**

(1) Costurile comune ale EUFOR Libia sunt gestionate în conformitate cu Decizia 2008/975/PESC.

(2) Suma de referință financiară pentru costurile comune ale EUFOR Libia este de 7 900 000 EUR. Procentajul valorii de referință menționate la articolul 25 alineatul (1) din Decizia 2008/975/PESC se stabilește la 30 %.

#### Articolul 12

##### **Comunicarea de informații către părțile terțe**

(1) Înalțul Reprezentant este autorizat să comunice Egiptului, Ligii Statelor Arabe, Organizației Națiunilor Unite, Tunisiei, Uniunii Africane, precum și altor părți terțe asociate la prezenta decizie informații și documente clasificate ale Uniunii, întocmite pentru EUFOR Libia, până la nivelul de clasificare corespunzător pentru fiecare dintre acestea și în conformitate cu normele de securitate al Consiliului <sup>(1)</sup>.

(2) Înalțul Reprezentant este autorizat să comunice Egiptului, Ligii Statelor Arabe, Organizației Națiunilor Unite, Tunisiei, Uniunii Africane, precum și altor părți terțe asociate la prezenta decizie documente neclasificate ale Uniunii legate de deliberările Consiliului referitoare la EUFOR Libia și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional în temeiul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului <sup>(2)</sup>.

#### Articolul 13

##### **Intrarea în vigoare și încheierea**

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

(2) În cazul în care Consiliul nu decide altfel, EUFOR Libia se încheie cel târziu la patru luni de la atingerea capacității operaționale inițiale.

<sup>(1)</sup> Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului (JO L 101, 11.4.2001, p. 1).

<sup>(2)</sup> Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului său de procedură (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).

(3) Prezenta decizie se abrogă de la ultima dintre data închiderii comandamentului operațional al Uniunii Europene și data închiderii comandamentului forțelor, în conformitate cu planurile aprobate pentru încheierea EUFOR Libia și fără a aduce atingere procedurilor relevante privind auditul și prezentarea situațiilor financiare ale acesteia, prevăzute în Decizia 2008/975/PESC.

Adoptată la Bruxelles, 1 aprilie 2011.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
MARTONYI J.

---